



" الكلمة للشباب "

مسابقة شعرية

في اطار المشروع الادبي "الكلمة للشباب" تحت رعاية المفوضية الاوروبية وبالتعاون مع ملتقى الشعراء المصريين، يصدر المعهد الثقافي الايطالى المسابقة الاولى للشعراء المصريين والعرب.

شروط المسابقة

الا يتخطى سن المتسابق خمسة وعشرون عاما فى تاريخ الاعلان عن المسابقة .
ترسل القصيدة من نسخة واحد على الا تزيد عن عشرين بيتا باللغة العربية و اذا امكن مع ترجمة باللغة الانجليزية.

ستقوم لجنة تحكيم دولية بأختيار ثلاثين شاعرا للحضور ورش عمل فى واحدة من مدن القاهرة، و الاسكندرية والاقصر.

يتعين على المتسابق ملء استمارة المسابقة مع تقديم تعهد كتابي بخط يده، يقر فيه بعدم نشر العمل المرفق أو أسبقية فوزه بإحدى الجوائز. سيتلقى المتسابق فى حالة الفوز مبلغ مالى لتغطية نفقات الاشتراك فى ورش العمل.

يشارك الشعراء الفائزون بمهرجان المشروع الشعري " كلام للشباب" وسيتم نشر الاعمال الفائزة فى مجموعة شعرية متعددة اللغات فى نهاية المشروع.

ترسل القصائد المشاركة على العنوان الاتى workshop@kalamproject.org

فى موعد اقصاه الساعة الرابعة عصر فى 31 مايو ٢٠١٣



"Kalam le-l-Shabab"

The Italian Cultural Institute, in the framework of the project co-funded by the European Union "**KALAM LE-L-SHABAB – Youth, Creativity and Poetry in Today's Egypt**", in collaboration with the Association of Egyptian Poets

ANNOUNCE

The 1st call for participation to "**Kalam le-l-Shabab**" workshop, devoted to young Egyptian poets (**16-25 years old**). The candidate poet must submit via e-mail (workshop@kalamproject.org) a poem in Arabic of max 20 verses and, if possible, its translation into English (or Italian, French, German, Spanish).

Among all the candidates an International jury will select 30 participants who will attend the workshops in one of the three target cities of the Project: **Cairo, Alexandria or Luxor.**

The participants, who will receive a per diem for attending the workshops, must declare that their poem is unpublished and have not participated to other contests, and fill the attached form.

The poets attending the workshop will participate to the **Kalam le-l-Shabab Festival**, and their works will be published in a multilingual anthology at the end of the Project.

The deadline for submitting the form is **May 31st 2013, 4.00 pm.**



"Kalam le-l-Shabab"

L'Istituto Italiano di Cultura, nell'ambito del progetto co-sponsorizzato dall'Unione Europea "KALAM LE-L-SHABAB – Youth, Creativity and Poetry in Today's Egypt", in collaborazione con l'Associazione dei Poeti egiziani

BANDISCE

il 1° Concorso di poesia "**La parola ai giovani**", riservato a giovani poeti egiziani che alla data di scadenza del presente bando non abbiano superato i 25 anni d'età (**16-25 anni**). Tutti i poeti interessati dovranno far pervenire esclusivamente via e-mail all'indirizzo workshop@kalamproject.org un componimento poetico a tema libero in lingua araba che non superi i 20 versi. Tra tutti i poeti che avranno partecipato una giuria internazionale selezionerà i testi di 30 poeti che verranno invitati a partecipare ai workshop che si svolgeranno nelle tre città del progetto: **Il Cairo, Alessandria o Luxor.**

I partecipanti, che riceveranno un per diem per partecipare ai workshop, devono dichiarare che i loro poemi sono inediti e non hanno partecipato ad altri concorsi, inviando il formulario allegato.

I poeti partecipanti al workshop parteciperanno al **Kalam le-l-Shabab Festival**, e i loro componimenti saranno pubblicati in una antologia multilingue alla fine del progetto.

La scadenza per l'invio del formulario è il **31 maggio 2013, ore 16.00.**